Instrucciones de uso

deconex®
23 NEUTRAZYM-x

Producto químico enzimático ligeramente alcalino para limpieza automática

Para el reprocesamiento automatizado de productos sanitarios reprocesables en equipos de limpieza y desinfección (ELD) y equipos de limpieza y desinfección de endoscopios (ELD-E)

Ámbito de aplicación

deconex® 23 NEUTRAZYM-x es un limpiador enzimático ligeramente alcalino para el reprocesamiento automático en equipos de limpieza y desinfección (ELD) y equipos de limpieza y desinfección de endoscopios (ELD-E) de los siguientes dispositivos médicos y accesorios reprocesables:

- Dispositivos médicos termoestables invasivos y no invasivos, como instrumentos quirúrgicos y utensilios hospitalarios, instrumentos de mínimo acceso e instrumentos robóticos (como Da Vinci).
- Dispositivos médicos termolábiles e invasivos, como endoscopios flexibles
- Dispositivos médicos termolábiles y no invasivos, como utensilios de anestesia y respiración

Propiedades

deconex® 23 NEUTRAZYM-x es un concentrado de limpieza desarrollado de acuerdo con los principios científicos sobre la base de una combinación especial y sinérgica de enzimas y tensioactivos que ofrece al producto las siguientes propiedades:

- Se puede usar a partir de los 45 °C.
- Muy suave con los materiales
- Buen rendimiento de limpieza frente a biopelículas de P. aeruginosa
- Prueba de tipo correcta de acuerdo con ISO 15883-5.
- Puede utilizarse con todas las calidades del agua
- No se necesita neutralización
- Es biodegradable.

Aplicación y dosis

La dosis óptima de deconex® 23 NEUTRAZYM-x depende de varios factores, como el tipo y la cantidad de suciedad, la dureza del agua y el tiempo de espera de los instrumentos. Se recomienda el uso de agua totalmente desmineralizada que conlleva, generalmente, mejores resultados de limpieza.

deconex® 23 NEUTRAZYM-x se usa en una concentración de 5-10 mL/L (0,5-1 %) a 45-60 °C durante al menos 5 min. La dosificación tiene lugar a partir de los 35 °C.

Para los instrumentos que se han limpiado bien previamente o los dispositivos médicos que son fáciles de limpiar, se puede utilizar una dosis de 2 - 5 ml/l en agua desionizada.

También se puede llevar a cabo un proceso de limpieza de dos pasos con 5-10 mL/L (0,5-1 %) de deconex® 23 NEUTRAZYM-x en una primera fase de limpieza a 45 °C durante 3 min y una segunda fase de limpieza a 60 °C (o 58 °C en caso de dispositivos médicos termolábiles invasivos) durante 3 min inmediatamente después. Los dos pasos se llevan a cabo de forma consecutiva sin drenar la solución acuosa entre medias.

Posteriormente, se debe realizar un aclarado intermedio de dos fases adecuado durante al menos 1 minuto por cada fase con agua corriente o desmineralizada. Lo ideal sería utilizar agua desmineralizada para el segundo aclarado intermedio.

No es preciso realizar una neutralización.

Compatibilidad con materiales

deconex® 23 NEUTRAZYM-x es apto para acero inoxidable, aluminio (anodizado), titanio, metales no ferrosos, plásticos, elastómeros, incluido poliuretano, silicona, cacho y látex, politetrafluoroetileno (PTFE, por ejemplo, teflón), vidrio y cerámica.

No hay incompatibilidades conocidas.

borer
advanced cleaning solutions

IFU deconex 23_NEUTRAZYM-x BC-CH 2.0 2023-06-15 ES

Para obtener información acerca de otros materiales delicados, puede que se deban realizar pruebas de compatibilidad. Si es necesario, póngase en contacto con su distribuidor de productos local de deconex® o con Borer Chemie AG directamente.

Para obtener información acerca de la compatibilidad con materiales de los equipos de limpieza y desinfección, póngase en contacto con su distribuidor local de productos deconex® o directamente con Borer Chemie AG.

Datos físico-químicos

Valor de pH en solución al 1 %	
en agua desmineralizada	aprox. 9.8
en agua corriente [1)]	aprox. 7.2
Densidad de concentrado	1.1 g/mL
Aspecto del concentrado	transparente, amarillo

[1)] medido en agua corriente a 25 - 28°fH/14 - 16°dH/250 - 280 ppm $CaCO_3$

Contenido

Substancias tensoactivas, enzimas (proteasas), agentes quelantes, agentes solubilizantes, agentes secuestrantes y conservantes

Atención

No mezclar con otros productos. ▪ Si es necesario, póngase en contacto con su distribuidor de productos local de deconex® o con Borer Chemie AG antes de cambiar el producto. ▪ El producto es de un solo uso, no es reutilizable. ▪ Se deben respetar los requisitos legales y relacionados con normativas para los productos sanitarios. ▪ Únicamente para uso profesional. ▪ Recomendamos utilizar el producto en los procesos validados. ▪ Consulte las instrucciones de reprocesamiento de los productos sanitarios que se van a tratar y las instrucciones de uso de los equipos que se utilicen para realizar el reprocesamiento.

Si se produce algún incidente grave con este producto, se debe informar al fabricante y a la autoridad responsable.

Instrucciones de seguridad y eliminación

Consulte la hoja de seguridad para encontrar información relativa a la seguridad en el lugar de trabajo y la correcta eliminación de los productos que no se hayan utilizado.

Tenga en cuenta la normativa local sobre residuos y aguas residuales a la hora de deshacerse de los envases vacíos y de la solución empleada.

Los envases, los tapones y las etiquetas están hechos de polietileno reciclable.

Almacenamiento y transporte

Almacene el producto a una temperatura entre 5 y 25 °C.

Este producto sanitario es sensible a las heladas. Cuando sea posible, evite transportarlo durante períodos fríos. Si resulta inevitable transportarlo durante dichos períodos, el producto debe enviarse en camiones/contenedores marítimos de temperatura controlada por encima de 5 ºC o utilizar fundas protectoras para envíos de corta duración, no superiores a 10 horas y con temperaturas por encima de –5 ºC.

Marcado CE

deconex® 23 NEUTRAZYM-x cumple con los requisitos para productos sanitarios de conformidad con el Reglamento (UE) 2017/745 relativo a los productos sanitarios.

Disponibilidad

Póngase en contacto con su distribuidor de productos deconex® local para obtener información sobre los tamaños de los envases disponibles.

Distribuidor/Importador:

Fabricante:
Borer Chemie AG
Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland
Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90
office@borer.ch, www.borer.ch

CE MD

borer
advanced cleaning solutions

IFU deconex 23_NEUTRAZYM-x BC-CH 2.0 2023-06-15 ES